

WÄGETECHNISCHE
LÖSUNGEN FÜR
EXPLOSIONSGEFÄHRDETE
BEREICHE



WIEGEN IN EXPLOSIONSGEFÄHRDETN BEREICHEN

ATEX

Dini Argeo entwickelt und produziert Waagen und Wägesysteme, die auf dem Weltmarkt für Qualität und Zuverlässigkeit bestens bekannt sind.

Das Produkt-Portfolio von Dini Argeo deckt alle industriellen wägetechnischen Anwendungen ab:

ob Stückzählung, automatische Dosierung, vielfältige Applikationen in der Logistik (Hubwagen mit integrierter Waage, Palettenwaagen, Wiegegabeln für Gabelstapler, Kranwaagen) oder Etikettierung, Kontrolle von Produktionslinien oder Fahrzeugwaagen.

Dini Argeo garantiert mit seiner breiten Palette an "Schnittstellen und Zubehör" maximale Konnektivität und Flexibilität für die Kunden.

Die Produkte entsprechen internationalen Qualitätsstandards. Die Überprüfung erfolgt durch unabhängige Zertifizierungslabore, anerkannt auf europäischer Ebene, um dem Kunden die maximale Qualität zu garantieren.

Dini Argeo exportiert in über 70 Länder auf der ganzen Welt und bietet qualifiziertes und spezialisiertes Fachpersonal.

Weitere Informationen zu unseren Produkten finden Sie auf unserer Webseite www.diniargeo.de oder kontaktieren Sie uns direkt telefonisch oder per Email.



Das Qualitäts-Management-System von Dini Argeo ist zertifiziert nach EN ISO 9001:2008 (Entwicklung, Herstellung und Kundendienst von Messgeräten, Waagen, Wägesystemen, Komponenten und Software).



Dini Argeo ist ein ATEX-zertifiziertes Unternehmen in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG (Anhang IV), seit 20.04.2016 mit der Richtlinie 2014/34/EU. Die Fertigung von Dini Argeo ist zugelassen für die Herstellung und das Inverkehrbringen von Geräten, gekennzeichnet mit Ex-Symbol, für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen.



Dini Argeo produziert geeichte oder eichfähige Instrumente für den Warenhandel gemäß der europäischen Norm EN45501 und der Richtlinie 2014/31/EU.

Die metrologische Kennzeichnung zeigt, dass für das Gerät eine Bauartzulassung durch eine Benannte Stelle ausgestellt wurde, welche die Eignung zur eichamtlichen Nutzung bestätigt. Diese Zulassung ist von grundlegender Bedeutung für das gesamte Gerät im eichfähigen Warenhandel mit Dritten.



Dini Argeo stellt Wägeinstrumente her, die gemäß den Empfehlungen der Internationalen Organisation für das gesetzliche Messwesen (OIML) einsetzbar sind:

- OIML R60 - Zertifikat für Wägezellen
- OIML R76 - Bauartzulassung für nichtselbsttätige Waagen
- OIML R134 - Bauartzulassung für eine dynamische Verwiegung von Fahrzeugen oder Achsen mit niedriger Geschwindigkeit
- OIML R51 Bauartzulassung für selbsttätige Waagen zur Einzelwägung, automatisierte "Start/Stop"-Wägung auf Förderband
- OIML R61 Bauartzulassung für selbsttätige Waagen zum Abwiegen, gravimetrische Abfüllmaschine.

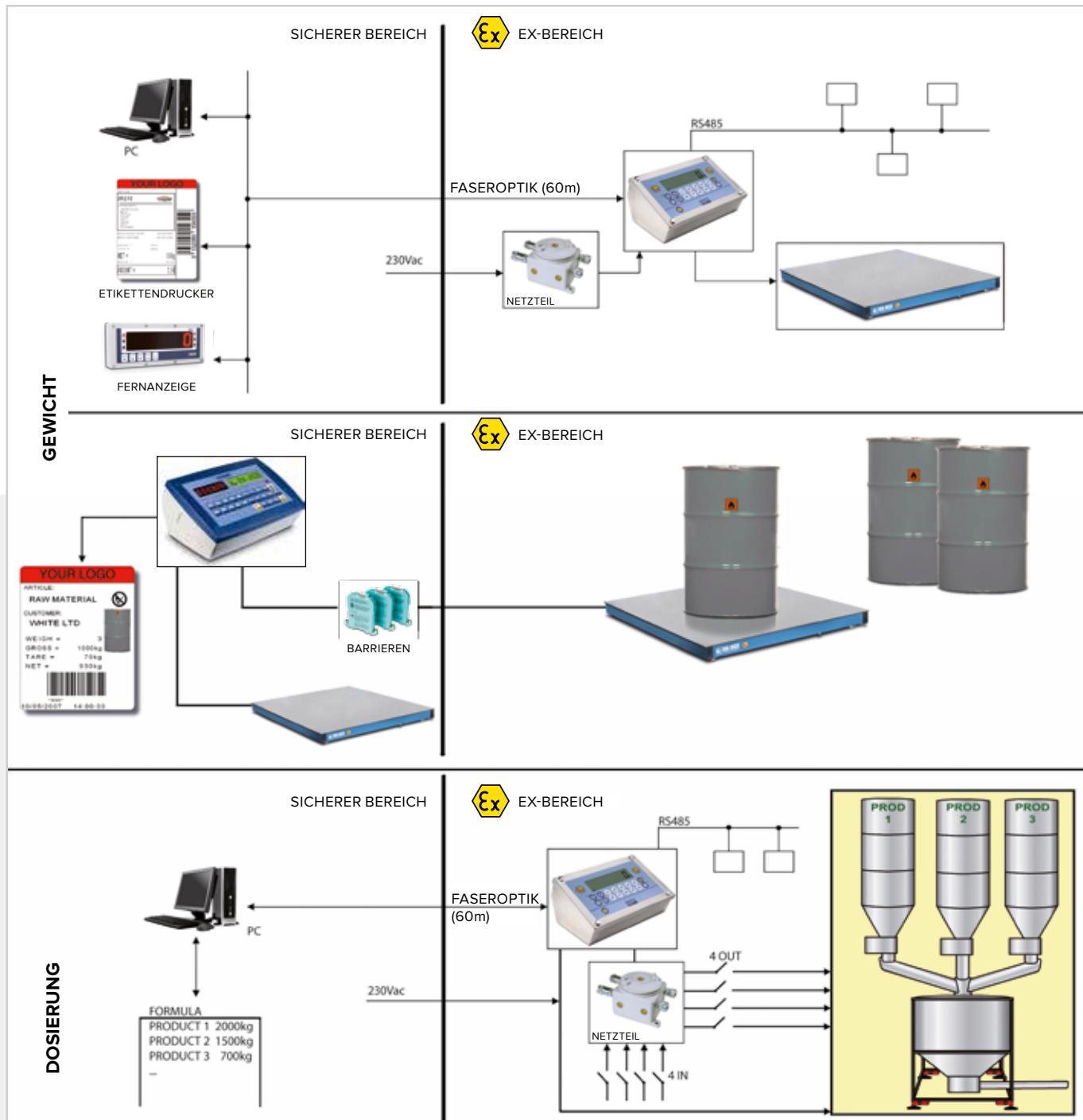
DINI ARGEOS ATEX-LÖSUNGEN

Dini Argeo s.r.l. bietet wägetechnische Lösungen für den explosionsgefährdeten Bereich nach Richtlinie ATEX 99/92/EG (ATEX 137).

Von der Gestaltung der Leiterplatten zur Produktion der Wäge-Indikatoren, Wägezellen, Wäge-Plattformen, Hubwagen, Kranwaagen und Zubehör bietet Dini Argeo eine breites Produkt-Portfolio für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen.

Dini Argeo bietet auch die Zertifizierung oder eine Konformitätserklärung für das bestellte Gesamt-System. Das garantiert dem Kunden System-Sicherheit und bietet gleichzeitig den kompletten Service zur Beschleunigung der Entwicklung oder Installationszeit.

BEISPIELE FÜR LÖSUNGEN:



PRODUKT-ÜBERSICHT

			EXPLOSIONSGEFÄHRDETE BEREICHE					
PRODUKT	TYP	KENNZEICHNUNG	GAS			STAUB		
			II 1G (Zone 0)	II 2G (Zone 1)	II 3G (Zone 2)	II 1D (Zone 20)	II 2D (Zone 21)	II 3D (Zone 22)
MCWX2GD MCWATEX2GD	KRANWAAGE	II 2GD IIC T4 T197°C X		✓	✓		✓	✓
TPWX2GD TPWX2GDI	GABELHUBWAGEN	II 2GD IIB T4 T197°C X		✓	✓		✓	✓
TPWX3GD TPWX3GDI	GABELHUBWAGEN	II 3GD IIC T6 T130°C X			✓			✓
DFWATEX2GD	WÄGE-INDIKATOR	II 2G Ex ib IIC T4 Gb II 2D Ex tb IIIC T197°C Db IP65		✓	✓		✓	✓
DFWATEX2GDF	WÄGE-INDIKATOR	II 2G Ex ib IIC T4 Gb II 2D Ex tb IIIC T197°C Db IP65		✓	✓		✓	✓
3590EXTxxBC3GD	WÄGE-INDIKATOR	II 3G Ex nR IIC T6 Gc X II 3D Ex tc IIIC T135°C Dc IP68 X			✓			✓
3590EGTC3GD	WÄGE-INDIKATOR	II 3G Ex nR IIB T6 Gc X II 3D Ex tc IIIC T135°C Dc IP68 X			✓			✓
DGT603GD	WÄGE-INDIKATOR	II 3G Ex nR IIC T6 Gc X II 3D Ex tc IIIC T130°C Dc IP68 X			✓			✓
DFWATEX3GD	WÄGE-INDIKATOR	II 3G Ex nR IIC T6 Gc X II 3D Ex tc IIIC T130°C Dc IP68 X			✓			✓
DFWLKI3GD	WÄGE-INDIKATOR	II 3G Ex nR IIC T6 Gc X II 3D Ex tc IIIC T130°C Dc IP68 X			✓			✓
DFWATEX3D	WÄGE-INDIKATOR	II 3D Ex tc IIIC T130°C Dc IP65 X						✓
PW200XRD	NETZGERÄT	II (2)/2 G [Ex ib]/Ex d IIC T4 Gb II (2)/2 D [Ex ib]/Ex tb IIIC T140°C Db		✓	✓		✓	✓
DFWBP76ATEXD	WIEDERAUFLADBARE BATTERIE	II 2G Ex ib IIC T4 Gb II 2D Ex tb IIIC T197°C Db IP65		✓	✓		✓	✓
BP6ESTATEX3GD	WIEDERAUFLADBARE BATTERIE	II 3G Ex nA IIC T6 Gc X II 3D Ex tc IIIC T130°C Dc IP65 X			✓			✓
OBRF3GD	FUNK-MODUL	II 3G Ex nA IIC T6 Gc X II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc IP66 X			✓			✓
OBWIFI3GD	WLAN-MODUL	II 3G Ex nA IIB T6 Gc X II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc IP66 X			✓			✓
PLATTFORMEN	WÄGEMODULE	II 2GD c IIC T6 85°C		✓	✓		✓	✓
WÄGEZELLEN	LASTTRÄGER	II 1G Ex ia IIC T6 (Ta -20÷+40°C) TX (Ta -20÷+65°C) Ga II 1D Ex ta IIIC TX°C (Ta -20÷+40°C) TX°C (Ta -20÷+65°C) Da IP65	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ZBPW ZBSG ZBSN	ZENER-BARRIEREN	II (1) GD [Ex ia Ga] IIC [Ex ia Da] IIIC	✓	✓	✓	✓	✓	✓
KMB4	ANSCHLUSSKASTEN MIT ZENER-BARRIEREN	II 3G Ex nA [ia Ga] IIC T4 Gc II 3D Ex tb [ia Da] IIIC T130°C Dc IP65			✓			
JB4QAI	ANSCHLUSSKASTEN	II 2G Ex ib IIC T6 Gb II 2D Ex tb IIIC T115°C Dc IP65		✓	✓		✓	✓

ELEKTRONISCHE KRANWAAGE

Diese sind schnell an dem Hebesystem (Kräne, Kranbrücken, etc.) installiert. Die ganze Konstruktion ist aus Stahl und garantiert maximale Sicherheit gegen versehentliche Stöße und bietet hohe Sicherheit bei Überlastung. Geringe Abmessungen zwischen oberem Ring und unterem Haken, um die Tragfähigkeit des Hebesystems nicht zu vermindern.



MCWX2GD

II 2G (Zone 1)	II 3G (Zone 2)	II 2D (Zone 21)	II 3D (Zone 22)
-------------------	-------------------	--------------------	--------------------



EIGENSICHERE
WIEDERAUFLADBARE
BATTERIE

ATEX KENNZEICHNUNG: Ex II 2G IIC T4 T197°C X

NENNLASTEN: Von 600 bis 6.000 kg

TEILUNG: Von 0,2 bis 2 kg

GENAUIGKEIT: ± 0,05 % der Nennlast.

AKKULAUFZEIT: ca. 160 h/4.800 Wägungen.

KONSTRUKTION: Edelstahl.

FUNKTIONEN: einfaches Wägen, Totalisieren, Rezeptieren, Zählen, Halte-Funktion im Display.

ELEKTRONIK: Eigensicher.



MCWATEX2GD

II 2G (Zone 1)	II 3G (Zone 2)	II 2D (Zone 21)	II 3D (Zone 22)
-------------------	-------------------	--------------------	--------------------



EIGENSICHERE
WIEDERAUFLADBARE
BATTERIE

ATEX KENNZEICHNUNG: Ex II 2G IIC T4 T197°C X

NENNLASTEN: Von 15.000 bis 35.000 kg

TEILUNG: Von 10 bis 20 kg

GENAUIGKEIT: ± 0,05 % der Nennlast.

AKKULAUFZEIT: ca. 160 h/4800 Wägungen.

KONSTRUKTION: Einbrennlackierter Stahl.

FUNKTIONEN: Einfaches Wägen, Totalisieren, Rezeptieren, Zählen, Halte-Funktion im Display.

ELEKTRONIK: Eigensicher.

GABELHUBWAGEN MIT WÄGEEINRICHTUNG

Zum direkten schnellen Wiegen wo es notwendig ist. Die TPWX-Hubwagen sind präzise, robust und einfach zu bedienen. Die Abmessungen sind für Europaletten standardisiert. Die Angabe des Gewichts ist klar und leicht zu lesen. Die elektronischen Komponenten sind vor Stößen, Besprühen und Staub geschützt.



TPWX2GD

II 2G (Zone 1)	II 3G (Zone 2)	II 2D (Zone 21)	II 3D (Zone 22)
-------------------	-------------------	--------------------	--------------------



ATEX KENNZEICHNUNG: II 2G IIC T4 T197°C X

NENNLASTEN: Von 500 bis 2500 kg

TEILUNG: Von 0,2 bis 1 kg

GENAUIGKEIT: $\pm 0.05\%$ der Nennlast.

AKKULAUFZEIT: ca. 150 h/4800 Wägungen.

KONSTRUKTION: Einbrennlackierter Stahl, Edelstahl-Wäge-Indikator.

FUNKTIONEN: Einfaches Wägen, Totalisieren, Rezeptieren, Zählen, Halte-Funktion im Display.

ELEKTRONIK: Eigensicher.



TPWX2GDI

II 2G (Zone 1)	II 3G (Zone 2)	II 2D (Zone 21)	II 3D (Zone 22)
-------------------	-------------------	--------------------	--------------------



ATEX KENNZEICHNUNG: II 2G IIC T4 T197°C X

NENNLASTEN: Von 500 bis 2000 kg

TEILUNG: Von 0,2 bis 1 kg

GENAUIGKEIT: $\pm 0.05\%$ der Nennlast.

AKKULAUFZEIT: ca. 150 h/4.800 Wägungen.

KONSTRUKTION: Komplett aus Edelstahl.

FUNKTIONEN: Einfaches Wägen, Totalisieren, Rezeptieren, Zählen, Halte-Funktion im Display.

ELEKTRONIK: Eigensicher.



TPWX3GD

II 3G
(Zone 2)

II 3D
(Zone 22)



WIEDERAUFLADBARE BATTERIE

ATEX KENNZEICHNUNG: II 3GD IIC T6 T130°C X

NENNLASTEN: Von 500 bis 2000 kg

TEILUNG: Von 0,2 bis 1 kg (Spezielle Nennlasten und Teilungen auf Anfrage)

GENAUIGKEIT: $\pm 0.05\%$ der Nennlast.

AKKULAUFZEIT: ca. 40 h/1200 Wägungen.

KONSTRUKTION: Einbrennlackierter Stahl, Edelstahl-Wäge-Indikator.

FUNKTIONEN: Einfaches Wägen, Totalisieren, Rezeptieren, Zählen, Toleranz-Check, Prozentwägung.



SIEHE SEITE 13

TPWX3GDI

II 3G
(Zone 2)

II 3D
(Zone 22)



WIEDERAUFLADBARE BATTERIE

ATEX KENNZEICHNUNG: II 3GD IIC T6 T130°C X

NENNLASTEN: Von 500 bis 2000 kg

TEILUNG: Von 0,2 bis 1 kg (Spezielle Nennlasten und Teilungen auf Anfrage)

GENAUIGKEIT: $\pm 0.05\%$ der Nennlast.

AKKULAUFZEIT: ca. 40 h/1200 Wägungen.

KONSTRUKTION: Komplett aus Edelstahl.

FUNKTIONEN: Einfaches Wägen, Totalisieren, Rezeptieren, Zählen, Halte-Funktion im Display.



SIEHE SEITE 13

WÄGE-INDIKATOREN

Geeignet für den Aufbau von Wäge- und Dosiersystemen in explosionsgefährdeten Bereichen. Sie bietet eine Vielzahl Betriebsarten und Schnittstellen zur Kommunikation mit externen Geräten sowie große Vielseitigkeit in der Anwendung.



DFWATEX2GD

	II 2G (Zone 1)	II 3G (Zone 2)	II 2D (Zone 21)	II 3D (Zone 22)
--	-------------------	-------------------	--------------------	--------------------

Multifunktions-Wiegen

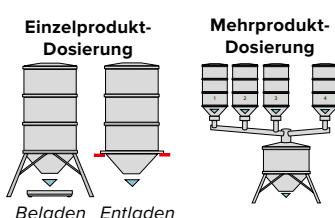


ATEX KENNZEICHNUNG:	II 2 G Ex ib IIC T4 Gb für Gase II 2 D Ex tb IIIC T197°C Db IP65 für Stäube
FUNKTIONEN:	Einfaches Dosieren (Grenzwert), Totalisieren, Rezeptieren, Zählen, Eingangs-/Ausgangs-Wägung, Daten-Übertragung.
EINGANG/AUSGANG:	4 Eingänge und 4 Ausgänge, alle programmierbar.
DATEN-ÜBERTRAGUNG:	Über RS485 oder Lichtwellen-Leiter bis zu 60 m (andere Entfernung auf Anfrage). Alibi-Speicher für die eichpflichtige Datenübertragung.
SPANNUNGS-VERSORGUNG:	10,5 VDC über eigensicheres Netzteil PW200XRD oder der eigensicheren wiederaufladbaren Batterie DFWBP76ATEXD.
WÄGEZELLEN-ANSCHLUSS:	4 unabhängige Anschlüsse zum Anschluss eines Wäge-Systems oder zur Anpassung von 4 Wägezellen
ANSCHLIEßBARE WÄGEZELLEN:	Bis zu 4 Stück à 350 Ohm
ELEKTRONIK:	Eigensicher.

DFWATEX2GDF

	II 2G (Zone 1)	II 3G (Zone 2)	II 2D (Zone 21)	II 3D (Zone 22)
--	-------------------	-------------------	--------------------	--------------------

Wiegen und Dosieren



ATEX KENNZEICHNUNG:	II 2 G Ex ib IIC T4 Gb für Gase II 2 D Ex tb IIIC T197°C Db IP65 für Stäube
FUNKTIONEN:	Produkt ein- oder mehrfach Laden/Entladen, bis zu 16 Produkte / 15 Rezepte im Mehrprodukt-Modus oder 40 Rezepte im Einprodukt-Modus.
EINGANG/AUSGANG:	4 Eingänge und 4 Ausgänge, alle programmierbar.
DATEN ÜBERTRAGUNG:	Über RS485 oder Lichtwellen-Leiter bis zu 60 m (andere Entfernung auf Anfrage). Alibi-Speicher für die eichpflichtige Datenübertragung.
SPANNUNGS-VERSORGUNG:	10,5 VDC über eigensicheres Netzteil PW200XRD.
WÄGEZELLEN-ANSCHLUSS:	4 unabhängige Anschlüsse zum Anschluss eines Wäge-Systems oder zur Anpassung von 4 Wägezellen.
ANSCHLIEßBARE WÄGEZELLEN:	Bis zu 4 Stück à 350 Ohm
ELEKTRONIK:	Eigensicher.

3590EGT und 3590EXT

II 3G
(Zone 2) II 3D
(Zone 22)

Erweiterte Industrie-Applikationen

Für industrielle Anwendungen, bei denen neben einfachem Wägen auch erweitertes Datenbank-Management, Summieren und Ausdrucken gefordert sind. Besonders geeignet zur Anbindung an die PC-Software.



3590EGT



3590EXT

ATEX KENNZEICHNUNG:	3590EGT II 3G Ex nR IIB T6 Gc X für Gase II 3D Ex tc IIIC T135°C Dc IP68 X für Stäube 3590EXT II 3G Ex nR IIC T6 Gc X für Gase II 3D Ex tc IIIC T135°C Dc IP68 X für Stäube
----------------------------	--

DISPLAY:	Hintergrundbeleuchtetes Graphic-Display mit TOUCH SCREEN-Technologie und mehrsprachiger Software im Modell 3590EGT. Rotes LED-Display zur Gewichtsanzeige und LCD-Display zur Anzeige von Benutzer-Infos im Modell 3590EXT.
-----------------	---

PROGRAMME:	AF01 - Totalisierung und einfache Dosierung. AF03 - Eingangs-/Ausgangsverriegelung. BATCH1 - Einprodukt-Dosierung. BATCH - Mehrprodukt-Dosierung Statistische Prüfung auf Anfrage.
-------------------	---

EINGANG/AUSGANG:	Bis zu 8 Eingänge und 16 Ausgänge, alle programmierbar. Analog-Ausgang 16 bit, programmierbar: 0...10 VDC, 0...20 mA oder 4...20mA.
-------------------------	--

DATEN ÜBERTRAGUNG:	RS232 / RS485 / Ethernet, serielle Schnittstellen zum Drucker-Anschluss (sicherer Bereich), PC oder SPS. Profibus-Anschluss im sicheren Bereich. Alibi-Speicher für eichpflichtige Übertragung der Gewichtsdaten.
---------------------------	---

SPANNUNGS-VERSORGUNG:	110-240 VAC oder über externe wiederaufladbaren Batterie (auf Anfrage).
------------------------------	---

WÄGEZELLEN ANSCHLUSS:	4 unabhängige Anschlüsse. zum Anschluss bis zu 4 Wäge-Systeme oder zur Anpassung von 4 Wägezellen.
------------------------------	--

ANSCHLIEßBARE WÄGEZELLEN:	Bis zu 16 Stück à 350 Ohm
----------------------------------	---------------------------



SIEHE SEITE 13

DGT603GD

II 3G
(Zone 2) II 3D
(Zone 22)

Multifunktions-Wiegen / Fernanzeige



ATEX KENNZEICHNUNG:	II 3G Ex nR IIC T6 Gc X für Gase II 3D Ex tc IIIC T130°C Dc IP68 X für Stäube
----------------------------	--

DISPLAY:	6-stelliges Maxi-Display, 60 mm Ziffernhöhe, mit leuchtstarken SMT-LEDs, beste Lesbarkeit aus der Entfernung und allen Blickwinkeln. Helligkeit 750 mdc. Die Intensität der Helligkeit ist direkt über Software steuerbar.
-----------------	--

FUNKTIONEN:	Einfaches Dosieren (Grenzwert), Totalisieren, Rezeptieren, Zählen, Eingangs-/Ausgangs-Wägung, Wägedaten-Übertragung Fernanzeige mit Konfiguration des Datenstring.
--------------------	--

EINGANG/AUSGANG:	2 Eingänge und 2 Ausgänge, alle programmierbar. Analog-Ausgang 16 bit, programmierbar: 0...10 VDC, 0...20 mA oder 4...20mA.
-------------------------	--

DATEN ÜBERTRAGUNG:	RS232- / Ethernet- und RS485-Schnittstellen zum Drucker-Anschluss oder anderen externen Geräten (sicherer Bereich) und PC. Integrierter Profibus-Anschluss. Protokoll Modbus RTU ist verfügbar. Alibi-Speicher für eichpflichtige Übertragung der Gewichtsdaten.
---------------------------	--

SPANNUNGS-VERSORGUNG:	110-240 VAC
------------------------------	-------------

WÄGEZELLEN-ANSCHLUSS:	4 unabhängige Anschlüsse zum Anschluss bis zu 4 Wäge-Systeme oder zur Anpassung von 4 Wägezellen.
------------------------------	---

ANSCHLIEßBARE WÄGEZELLEN:	Bis zu 16 Stück à 350 Ohm.
----------------------------------	----------------------------



SIEHE SEITE 13

DFWATEX3D und DFWATEX3GD		II 3G (Zone 2)	II 3D (Zone 22)
Wiegen allgemein / Fernanzeige mit Bedienung			
	DFWATEX3D - ATEX KENNZEICHNUNG: DFWATEX3GD - ATEX KENNZEICHNUNG:	 II 3D Ex tc IIIC T130°C Dc IP65 X für Stäube  II 3G Ex nR IIC T6 Gc X für Gase  II 3D Ex tc IIIC T130°C Dc IP68 X für Stäube	
	FUNKTIONEN:	Einfaches Dosieren (Grenzwert), Totalisieren, Rezeptieren, Zählen, Toleranz-Check, Prozent-Verriegelung, Eingangs-/Ausgangs-Wägung, Wägedaten-Übertragung Fernanzeige mit Konfiguration des Datenstring.	
	EINGANG/AUSGANG:	4 Eingänge und 2 Ausgänge, alle programmierbar. Analog-Ausgang 16 bit, programmierbar: 0...10 VDC, 0...20 mA oder 4...20mA.	
	DATEN ÜBERTRAGUNG:	RS232 / RS485 / Ethernet zum PC-Anschluss. RS232 Schnittstellen zum Anschluss von Drucker oder Etikettendrucker im sicheren Bereich. Alibi-Speicher für eichpflichtige Übertragung der Gewichtsdaten.	
	SPANNUNGS- VERSORGUNG:	110-240 VAC und wiederaufladbarer Batterie (intern für DFWATEX3D und extern auf Anfrage, für DFWATEX3GD).	
	WÄGEZELLEN- ANSCHLUSS:	4 unabhängige Anschlüsse zum Anschluss eines Wäge-Systems oder zur Anpassung von 4 Wägezellen.	
	ANSCHLIEßBARE WÄGEZELLEN:	Bis zu 8 Stück à 350 Ohm.	
  SIEHE SEITE 13			

DFWLKI3GD		II 3G (Zone 2)	II 3D (Zone 22)
Wiegen allgemein / Fernanzeige mit Bedienung			
	ATEX KENNZEICHNUNG: FUNKTIONEN:	 II 3G Ex nR IIC T6 Gc X für Gase  II 3D Ex tc IIIC T130°C Dc IP68 X für Stäube Totalisieren, Rezeptieren, Zählen, Toleranz-Check, Prozent-Verriegelung, Eingangs-/Ausgangs-Wägung, Wägedaten-Übertragung Fernanzeige mit Konfiguration des Datenstring.	
	DATEN ÜBERTRAGUNG:	Daten-Übertragung: RS232 / RS485 zum PC-Anschluss. RS232- Schnittstelle zum Anschluss von Drucker oder Etikettendrucker im sicheren Bereich. Alibi-Speicher für eichpflichtige Übertragung der Gewichtsdaten.	
	SPANNUNGS- VERSORGUNG:	110-240 VAC und wiederaufladbarer Batterie (auf Anfrage).	
	WÄGEZELLEN- ANSCHLUSS:	4 unabhängige Anschlüsse zum Anschluss eines Wäge-Systems oder zur Anpassung von 4 Wägezellen	
	ANSCHLIEßBARE WÄGEZELLEN:	Bis zu 8 Stück à 350 Ohm.	
 SIEHE SEITE 13			

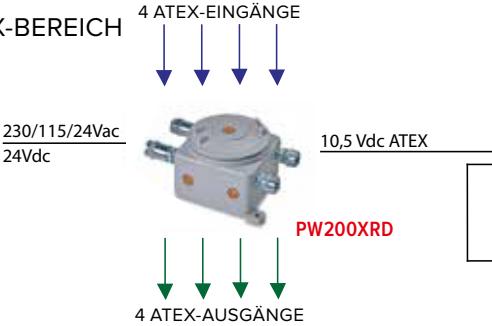
WÄGE-PLATTFORMEN UND WÄGEZELLEN



WÄGE-PLATTFORMEN		II 2G (Zone 1)	II 3G (Zone 2)	II 2D (Zone 21)	II 3D (Zone 22)
<p>Dini Argeo bietet eine komplette Palette von Tisch- oder Bodenwaagen für den explosionsgefährdeten Bereich. Der Wägebereich geht von 1,5 kg bis 10 t, die kleinste Teilung beträgt 0,05 g.</p> 	ATEX II 2GD c IIC T6 85°C KENNZEICHNUNG:				

WÄGEZELLEN	II 1G (Zone 0)	II 2G (Zone 1)	II 3G (Zone 2)	II 1D (Zone 20)	II 2D (Zone 21)	II 3D (Zone 22)
<p>Die zertifizierten Wägezellen für den explosionsgefährdeten Bereich erlauben den Aufbau von Wägesystemen für Anwendungen von der Dosierung bis hin zur Logistik, vom Heben bis zur hohen Präzision. Einbausätze sind ebenfalls erhältlich zur Vereinfachung der Wägezellen-Installation; Einbauteile sind auch für ATEX-Zonen zertifiziert.</p> <p> Individuell getestet und mit ATEX II 1GD Zertifikat geliefert (CCATEX).</p> 	WÄGEZELLEN II 1G Ex ia IIC T6 (Ta -20÷+40°C) ATEX TX (Ta -20÷+65°C) Ga für Gase KENNZEICHNUNG: II 1D Ex ta IIIC TX°C (Ta -20÷+40°C) TX°C (Ta -20÷+65°C) Da IP65 für Stäube	WÄGEBEREICH: Von 3 kg bis 100 t.	EINBAUTEILE II 2GD c IIC T6 85°C ATEX KENNZEICHNUNG:			

ZUBEHÖR

PW200XRD		II 2G (Zone 1)	II 3G (Zone 2)	II 2D (Zone 21)	II 3D (Zone 22)
Eigensichere Stromversorgung für "2GD" Wäge-Indikatoren					
Zur Stromversorgung Ihres Wägesystems mit eigensicherem Wäge-Indikator, die ein Maximum an Sicherheit im Ex-Bereich garantiert.					
					
ATEX KENNZEICHNUNG:	 II (2)/2 G [Ex ib]/Ex d IIC T4 Gb für Gase  II (2)/2 D [Ex ib]/Ex tb IIIC T140°C Db für Stäube				
SPANNUNG AUSGANG:	10,5 VDC, für Wäge-Indikator DFWATEX2GD / DFWATEX2GDF				
SPANNUNG EINGANG:	24 VDC, 24 VAC, 115 VAC oder 230 VAC				
ELEKTRONIK:	Eigensicher.				
APPLIKATIONS-BEISPIEL					
 EX-BEREICH	4 ATEX-EINGÄNGE				
					
230/115/24Vac 24Vdc					
	10,5 Vdc ATEX				
	DFWATEX2GD				
					
DFWBP76ATEXD					
Externe wiederaufladbare Batterie					
Für mobile Wägesysteme oder zum Einsatz in den Zonen 1 und 21, wenn es keine Möglichkeit gibt die Waage direkt mit Netzspannung zu versorgen.					
					
ATEX KENNZEICHNUNG:	 II 2G Ex ib IIC T4 Gb für Gase  II 2D Ex tb IIIC T197°C Db IP65 für Stäube				
SPANNUNG AUSGANG:	9,6 VDC				
STROM AUSGANG:	7,6 Ah				
AKKULAUFZEIT:	Bis zu 160 h (abhängig von der System-Konfiguration)				
ELEKTRONIK:	Eigensicher.				
BP6ESTATEX3GD					
Externe wiederaufladbare Batterie					
Für die Zonen 2 und 22					
					
ATEX KENNZEICHNUNG:	 II 3G Ex nA IIC T6 Gc X für Gase  II 3D Ex tc IIIC T130°C Dc IP65 X für Stäube				
SPANNUNG AUSGANG:	6 VDC				
STROM AUSGANG:	12 Ah				
AKKULAUFZEIT:	Bis zu 100 h (abhängig von der System-Konfiguration)				

ZB	II 1G (Zone 0)	II 2G (Zone 1)	II 3G (Zone 2)	II 1D (Zone 20)	II 2D (Zone 21)	II 3D (Zone 22)
Passive Sicherheit mit Zenerbarrieren Schutz durch eigensichere Zenerbarrieren, um Signale zwischen explosionsgefährdetem und sicherem Bereich zu übertragen. 						

SICHERER BEREICH

Kein ATEX Wäge-Indikator



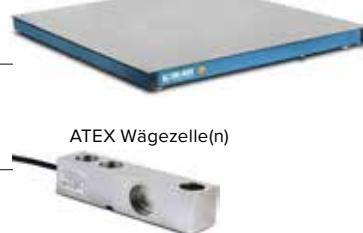
Dini Argeo ATEX Zenerbarrieren

APPLIKATIONS-BEISPIEL



EX-BEREICH

ATEX
Wäge-Plattform



ATEX Wägezelle(n)

JBQAI

II 2G (Zone 1)	II 3G (Zone 2)	II 2D (Zone 21)	II 3D (Zone 22)
-------------------	-------------------	--------------------	--------------------

Anschlusskasten für Wägezellen

Zum Anschluss von 1, 2, 3 oder 4 Wägezellen.



ATEX KENNZEICHNUNG:
 II 2G Ex ib IIC T6 Gb für Gase
 II 2D Ex tb IIIC T115°C Db IP65 für Stäube

GEHÄUSE: Edelstahl, Schutzart IP66

ELEKTRONIK: Eigensicher.

OBRF3GD / OBWIFI3GD

II 3G (Zone 2)	II 3D (Zone 22)
-------------------	--------------------

Funk-Modul / WLAN

Sie können sowohl für Tisch-/Boden-Waagen wie auch für mobile Waagen, z.B. Hubwagen oder Paletten-Waagen, eingesetzt werden. Die Wiege-Daten können über große Entfernen oder direkt ins Firmen-WLAN-Netzwerk übertragen werden.



ATEX KENNZEICHNUNG OBRF3GD:
 II 3G Ex nA IIC T6 Gc X für Gase
 II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc IP66 X für Stäube

ATEX KENNZEICHNUNG OBWF3GD:
 II 3G Ex nA IIB T6 Gc X für Gase
 II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc IP66 X für Stäube

GEHÄUSE: ABS-Kunststoff, Schutzart IP66

BEISPIEL 1



EX-BEREICH



ATEX 3GD Fernanzeige mit Funk-Modul

Bis 70m im Gebäude und 150m im Freien

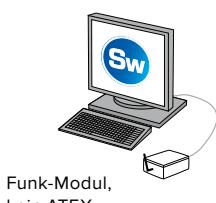


ATEX 3GD Wäge-Indikator mit Funk-Modul

SICHERER
BEREICH



WEIMONITOR



Funk-Modul,
kein ATEX

BEISPIEL 2



EX-BEREICH

BRUTTO, TARA, NETTO, ID1, ID2...



ATEX 3GD Waage Hubwagen mit Funk-Modul

ANALYSE DES SYSTEMS, ZERTIFIKATE UND KONFORMITÄTSERKLÄRUNGEN

Dini Argeo bietet einen kostenlosen Pre-Sales-Service zur Erstellung eines maßgeschneiderten Kostenvoranschlags, angepasst an die Bedürfnisse des Kunden. Ist die Einstufung des explosionsgefährdeten Bereiches, in dem die Waage

installiert werden soll sowie die gewünschte Wäge-Applikation bekannt, dann kann unser autorisiertes Fachpersonal Ihnen die beste Lösung mit unseren Produkten vorschlagen. Jeder einzelnen Waage oder Komponente für das Wiegen wird das

einzelne Zertifikat oder die Konformitäts-erklärung beigefügt, eine Garantie für Sicherheit. Für jede Waage bzw. jedes Wäge-System kann eine einzelne Konformitätserklärung für die ganze Anlage erstellt werden.

DIE WICHTIGSTEN KONFORMITÄTSERKLÄRUNGEN SIND:

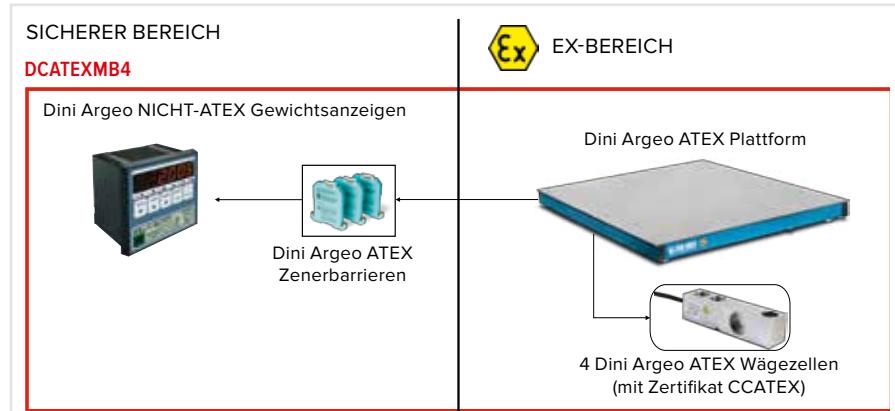
DCATEX2GD und DCATEX3GD (für Gase und Stäube)

ATEX-Konformitätserklärung für das gesamte Wäge-System, dass komplett im explosionsgefährdeten Bereich installiert wird. Beispiel ist ein Wäge-System mit Wäge-Indikator, angeschlossen an Batterie oder eigensicherer Stromversorgung, mit Anschlusskasten für 4 Wägezellen oder einer Wäge-Plattform.



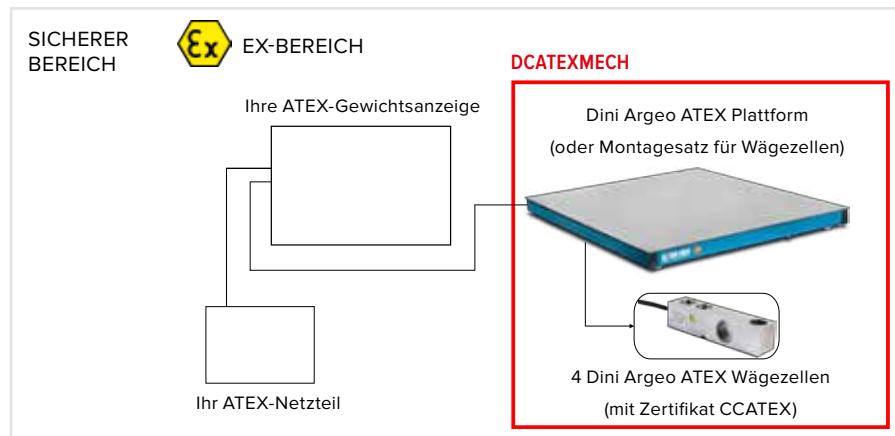
DCATEXMB4 (für Gase und Stäube)

ATEX-Konformitätserklärung für ein Gesamtsystem, bei dem die Wäge-Plattform oder die Wägezellen im explosionsgefährdeten Bereich und der Wäge-Indikator im sicheren Bereich über Sicherheitsbarrieren verbunden sind.



DCATEXMECH (für Gase und Stäube)

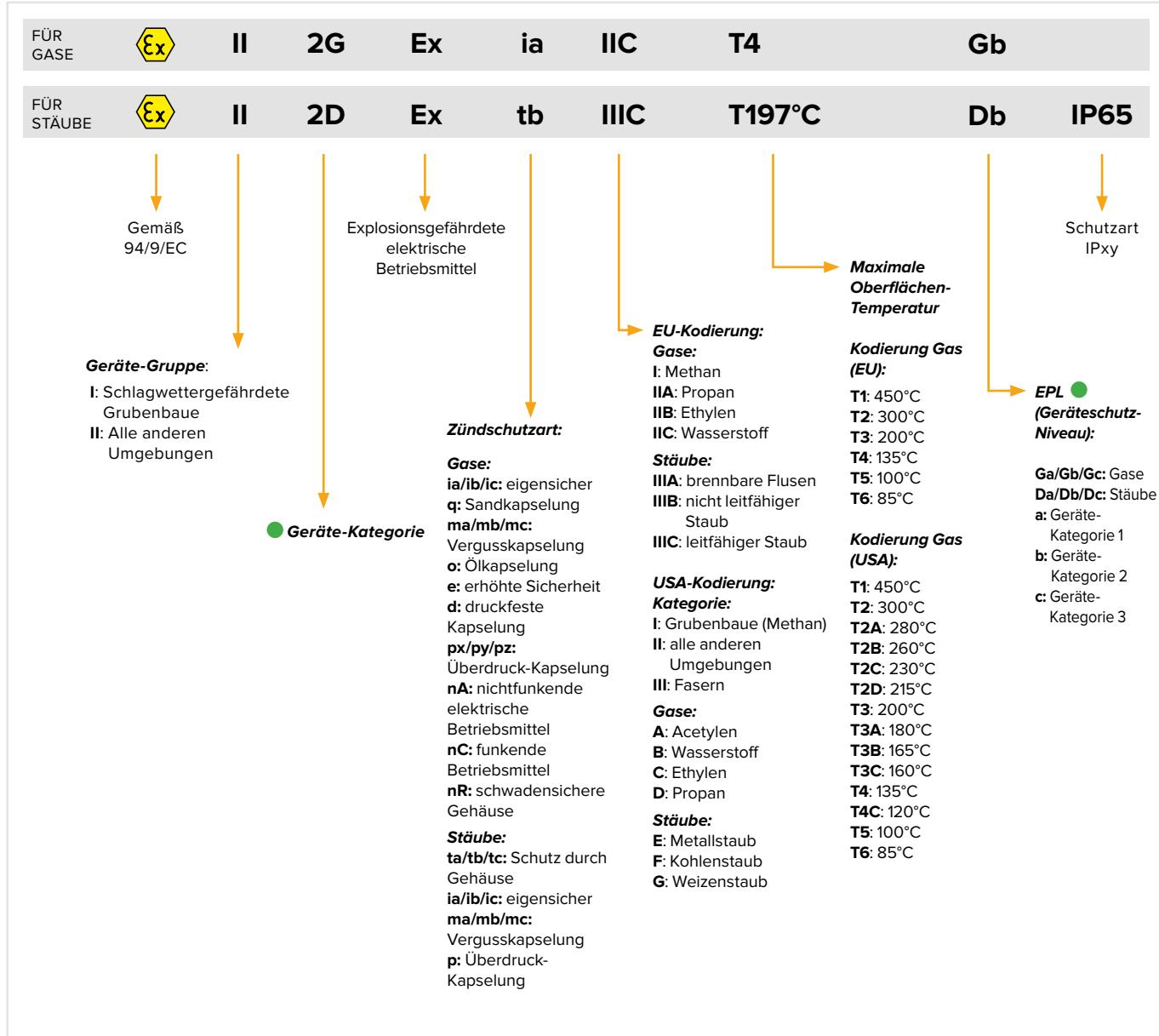
ATEX-Konformitätserklärung für ein Gesamtsystem, bei dem die mechanische Konstruktion im explosionsgefährdeten Bereich benutzt werden soll. Beispiel für eine mechanische Konstruktion kann ein Wäge-Modul mit einer einzelnen ATEX-Wägezelle oder eine Wäge-Plattform mit Anschlusskasten und 4 ATEX-Wägezellen sein. Diese Zertifizierung ist dann sinnvoll, wenn Sie beispielsweise nur den Lastträger (z.B. die Wäge-Plattform) bei Dini Argeo kaufen.



CCATEX (für Gase und Stäube)

ATEX-Zertifikat bzw. Konformitätserklärung für jede einzelne Wägezelle zum Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen.

BEISPIEL ATEX-KENNZEICHNUNG



Geräte-Kategorie:	ZONEN	Atmosphäre G - Gase D - Stäube	EPL
GERÄTE-KATEGORIE 1 Sehr hoher Schutz für Bereiche, die ständig oder sehr häufig explosionsgefährdet sind.	0 20	G D	Ga Da
GERÄTE-KATEGORIE 2 Hoher Schutz für Bereiche, die gelegentlich explosionsgefährdet sind.	1 21	G D	Gb Db
GERÄTE-KATEGORIE 3 Normaler Schutz für Bereiche, die selten bzw. nur kurz explosionsgefährdet sind.	2 22	G D	Gc Dc

HINWEIS: In der Kennzeichnung zeigen eventuelle Klammern (...) oder [...] ein zugehöriges elektrisches Betriebsmittel.



“ YOUR WORLDWIDE PARTNER FOR WEIGHING ”

DINI ARGE
FRANCE sarl
France

DINI ARGE
GMBH
Germany

DINI ARGE
UK Ltd
United Kingdom

DINI ARGE WEIGH
INSTRUMENTS Ltd
China

DINI ARGE
WEIGHBRIDGES
Italy

 **DINI ARGE**
Scales - Weighing systems

A RICE LAKE WEIGHING SYSTEMS COMPANY

HEAD OFFICE

Via Della Fisica, 20
41042 Spezzano di Fiorano Modena • Italy
Tel. +39.0536 843418 Fax. +39.0536 843521
info@diniargeo.com

SERVICE ASSISTANCE

Via Dell'Elettronica, 15
41042 Spezzano di Fiorano Modena • Italy
Tel. +39.0536 921784 Fax. +39.0536 926654
service@diniargeo.com

VERKAUF UND TECHNISCHER SERVICE